

תأليف: أوجي مورا | ترجمة: تمارا ناصر
 رسوم: أوجي مورا
 التغطية
 الفئة العمرية: الصف الثاني



نشاط مع الأهل

- نتحدث حول مناسبات نتشارك فيها طعاماً مع آخرين، مثل نزهة جماعية، أو عرس، أو مجرد تبادل أطباق طعامٍ مع جيراننا. لماذا نقوم بذلك؟
- بيوت الكثير من الجدات تعبق بروائح أطعمة شهية. نستذكر أطباقاً نحبها في بيت الجدّة، وربما يرغب طفلنا في أن يعدّ معها كتاب "وصفات طعام من مطبخ جدتي".
- يأخذنا الكتاب مع طفلنا إلى مطبخنا العربيّ لتتعرف على أنواع اليخنة، ولنشمّ روائح التوابل فيه. قد نرغب بتحضير حساء أو مقلوبة خضار، وندعو أصدقاءنا/جيراننا إلى تناولها معنا.
- من الجميل أن نشجّع طفلنا على التبرّع بأغراض له مثل: ملابس، وألعاب، وكتب، لأطفال آخرين يحتاجونها. يمكن أن نبادر معه إلى عمل تطوعيّ في الحيّ، مثل تنظيف الرصيف، أو زراعة نباتات، وغيرها.
- لمن نقول شكراً؟ سيتمّ طفلنا بتحضير بطاقات شكرٍ يهديها لمن يحبّ.
- تتميز رسومات الكتاب بأسلوب الكولاج. على لوحة كبيرة، يمكن أن يشكّل طفلنا رسمة طنجرة من قصاصات جرائد ومجلات، هي "طنجرة الامتنان". من الجميل أن يملأ أفراد العائلة الطنجرة بكلمات تدلّ على أمورٍ يشعرون بالامتنان لوجودها في العائلة، مثل الحبّ، الطعام الكافي، الاهتمام، وغيرها.
- طور هذه الاقتراحات فريق عمل في مكتبة الفانوس من وزارة التربية والتعليم وصندوق غرنسيون.

نتحدث

- نتأمل الغلاف بجزأيه - الأمامي والخلفي - ونحاول أن نخمن: ماذا يمكن أن تعني كلمة "آمو"؟ من يقول شكرًا، ولماذا؟ من أي بلد يمكن أن تأتينا هذه الحكاية؟
- متى نقول "شكرًا"؟
- متى نتشارك الطعام مع الآخرين؟
- أي أشياء نملكها يمكن أن نشاركها؟

نستكشف

- أنواع اليخنة في مطبخنا العربي.
- لو استبدلنا اليخنة في القصة بطبق شعبي من مطبخنا، ومن المطبخ الإيطالي، والياباني، والصيني، والفرنسي، فأَي الأطباق نختار؟
- نتعرّف إلى المهن الواردة في القصة، ونعدّ بطاقة تعريف بالمهنة وأدواتها.
- نحضر إلى الصف أنواع توابل مختلفة، ونتعرّف إلى أسمائها وروائحها واستعمالاتها.

نتواصل

- نحضّر في البيت بمساعدة الأهل طبقنا المفضّل، ونتشارك الأطباق في وجبة غداء جماعيّة.
- نحضّر معًا في المدرسة أنواعًا بسيطة من الطعام، مثل: التّبولة، كرات الشوكولاتة وغيرها. يُمكن أن نبيعها لتلاميذ المدرسة في المقصف ونتبرّع بريعها لدعم مشروع في المدرسة أو في المجتمع.
- نشارك في يوم "الأعمال الطيّبة": يمكن أن ننظّف حيّ المدرسة، أو نزرع وروداً في حديقة عامّة، وما شابه.
- نفكّر بشخص أحسن إلينا وساعدنا. كيف يمكن أن نردّ له الإحسان؟
- نصمّم معًا "صندوق العطاء"، ونقرّر بماذا يمكن أن نملاّه من بيوتنا، ولّمّن نعطيه. قد نفكّر بأنواع طعام، أو ملابس بحالة جيّدة، أو ألعاب وكتب.

נְטְרֵי לַגִּתָּנָא

- איי קלמאט/טעאפיר אַרױ נסטעמלעך ללשכר?
- נקטב מכותות ופריקע אַעדאד טבקנא המפצל, וטגעם המעלמע זהה הוושפאט פי קטאב טבק תוזע נסחא מנה על התלמיד.
- נתערף אַל אַסמא אדואט המטבח באלגע המחכיע והמעיריע, מל: מעלע – מלעקע, ברַאד – תלַגע, קבַאי – קוב, טנגרע – קדר, וגירחא.
- נצע פי טנגרע קבירע אשכאל חروف. יכרק כל תלמיד החروف במלעקע קבירע תמ יתנול חרף, ועליו אן יזכר אסם טעאם יבדא בזאט החרף.
- וימכן אן נמלא הטנגרע בبطאקאט תחמל אַסמא אכלאט מערופע פי מטבחנא, ועל התלמיד אן יחמן מכותות האכלע.

נבדע

- נסמם בטאקע שכר לשכר יهتم פינא ויסاعدנא.
- נמלל القصّة
- נתחיל אַננא זאחיون אַל בית אמו למשארקע פי הווגבּה הגמאיע. אַי טבק באַזדע כל אחד מנא? ימכן אן נרסם הטבק ונקטב אסמח.
- ירסם כל תלמיד על קטעע כרטון טנגרע קבירע, או ימכן אן ישכלח מן قصاصאט מכלאט. יצע פיחא صورא לאַשיא ואַשכאס ישער בלמתנא לוגודחם פי חיאתח: העאלע, האַصחאב, האַטעאם, האַלעאב, ולקטב וגירחא. מן הגמיל אן יאַזד הטפל הלוחע אַל הבית לישארקחא מע עאלתח.